

NBP

N a r o d o w y B a n k P o l s k i

Departament Statystyki / Department of Statistics

Informacja wstępna
Preliminary information

nr
No.

2

Luty
February

2013

Tabela 1 / Table 1

In all figures in Polish, the decimal separator is comma.

Charakterystyka wyników gospodarczych / Economic performance

Lp./ No.	Wyszczególnienie / Item	Jednostka / Unit	2012	2013	2013 ^a
				STYCZEŃ/January	
1	Produkt krajowy brutto w cenach stałych (zmiana) / GDP, constant prices (change)	%	102,0	X	102,2
2	Produkt krajowy brutto w cenach bieżących / GDP, current prices	mld zł / PLN bn	1 595,9	X	1 688,3
3	Wskaźnik cen towarów i usług konsumpcyjnych: / CPI:	%	103,7	X	102,7
	a) średnioroczny / yearly average	%	X	100,1	X
	b) poprzedni miesiąc = 100 / previous month = 100	%	X	101,7	.
	c) ten sam miesiąc poprzedniego roku = 100 / corresponding month of previous year = 100	%	.	X	.
4	Wskaźnik cen produkcji sprzedanej przemysłu / PPI	%	103,3	X	102,3
	a) średnioroczny / yearly average	%	X	100,1	X
	b) poprzedni miesiąc = 100 / previous month = 100	%	X	100,1	X
5	Stopa bezrobocia / Unemployment rate	%	13,4	14,2	13,0
6	Przeciętne wynagrodzenie miesięczne w sektorze przedsiębiorstw (brutto) / Average monthly employee earnings, corporate sector (gross)	zł / PLN	3 728,36	3 680,30	3 934,00
7	Produkcja sprzedana przemysłu w cenach stałych (poprzedni miesiąc = 100) / Industrial output, constant prices (previous month = 100)	%	X	105,4	X
8	Wynik budżetu państwa (nominalnie) / Central government receipts & expenditure (nominal value)	mld zł / PLN mn	.	-8 436,9	-35 565,5
9	Wartość obrotów na Gieldzie Papierów Wartościowych SA w Warszawie w ciągu miesiąca – wszystkie rynki ^b / Monthly turnover of Warsaw Stock Exchange – all tiers ^b	mld zł / PLN mn	X	20 888,79	X

^a Zapis zawarty w ustawie budżetowej na 2012 r. i w uzasadnieniu do tej ustawy / According to the budgetary law for 2012 and in the substantiation of it.

^b Według WGPW / Source: WSE.

Źródło: dane GUS, z wyjątkiem pkt. 9 / Source: excluding No. 9 – CSO.

Wykres 1 / Chart 1

Wskaźniki cen narastająco (grudzień poprzedniego roku = 100)

Price indices cumulative (December of previous year = 100)

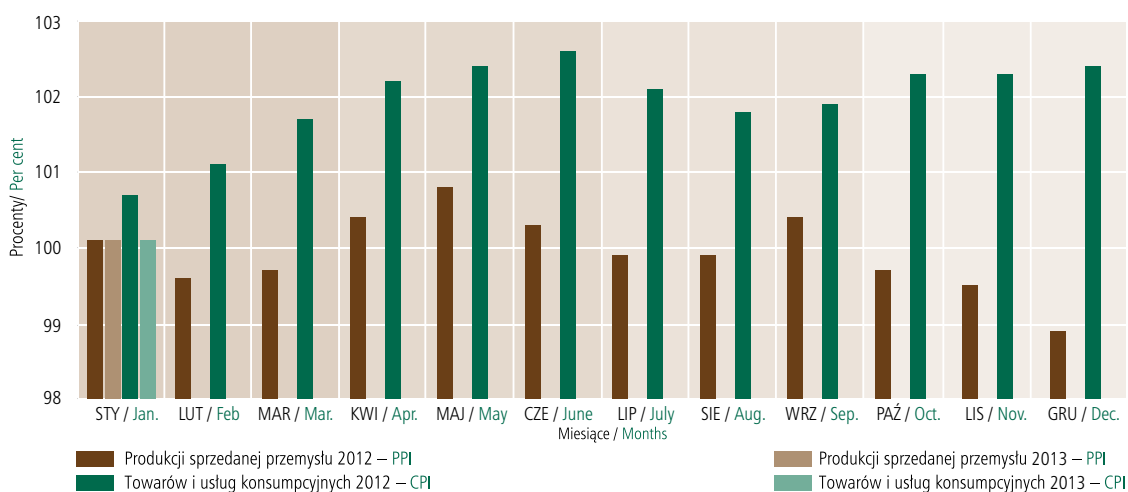


Tabela 2 / Table 2

Wskaźniki cen narastająco / Price indices cumulative

Wyszczególnienie / Item	STY/Jan.	LUT/Feb.	MAR/Mar.	KWI/Apr.	MAJ/May	CZE/June	LIP/July	SIE/Aug.	WRZ/Sep.	PAŹ/Oct.	LIS/Nov.	GRU/Dec.
Wskaźnik cen produkcji sprzedanej przemysłu 2012 Producer Price Index – PPI – 2012	100,1	99,6	99,7	100,4	100,8	100,3	99,9	99,9	100,4	99,7	99,5	98,9
Wskaźnik cen produkcji sprzedanej przemysłu 2013 Producer Price Index – PPI – 2013	100,1	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
Wskaźnik cen towarów i usług konsumpcyjnych 2012 Consumer Price Index – CPI – 2012	100,7	101,1	101,7	102,2	102,4	102,6	102,1	101,8	101,9	102,3	102,3	102,4
Wskaźnik cen towarów i usług konsumpcyjnych 2013 Consumer Price Index – CPI – 2013	100,1	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.

Źródło: GUS / Source: CSO.

Tabela 3 / Table 3

Wybrane informacje o systemie bankowym / Selected banking data

Wyszczególnienie / Item	Jednostka / Unit	GRU/Dec. 2011	CZER/Jun. 2012	WRZ/Sep. 2012	GRU/Dec. 2012	STY/Jan. 2013	LUT/Feb. 2013
Stopa referencyjna / Reference rate	%	4,50	4,75	4,75	4,25	4,00	3,75
Stopa lombardowa / Lombard rate	%	6,00	6,25	6,25	5,75	5,50	5,25
Stopa depozytowa / Deposit rate	%	3,00	3,25	3,25	2,75	2,50	2,25
Stopa redyskonta weksli / Rediscount rate	%	4,75	5,00	5,00	4,50	4,25	4,00
Stopa rezerw obowiązkowych od: / Reserve requirement:							
a) wkładów złotych / złoty deposits		3,5	3,5	3,5	3,5	3,5	3,5
– płatnych na każde żądanie / demand	%						
– terminowych / time	%	3,5	3,5	3,5	3,5	3,5	3,5
b) wkładów w walutach obcych (równowartość w złotych) / foreign currency deposits (złoty equivalent)		3,5	3,5	3,5	3,5	3,5	3,5
– płatnych na każde żądanie / demand	%						
– terminowych / time	%	3,5	3,5	3,5	3,5	3,5	3,5
c) środków uzyskanych z tytułu sprzedaży papierów wartościowych z udzielonym przyrzeczeniem odkupu (repo) / on repo operations	%	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
Oprocentowanie środków rezerwy obowiązkowej / interest on reserve requirement	%	0,9 stopy redyskontowej weksli / 0,9 of the rediscount rate					
Kurs średni NBP (przeciętny w ciągu miesiąca) – zł/ 1 USD / NBP average exchange rate, PLN/ 1 USD (monthly average)	zł / PLN	3,3959	3,4399	3,2154	3,1230	3,1145	3,1197
Kurs średni NBP (przeciętny w ciągu miesiąca) – zł/1 EUR / NBP average exchange rate, PLN/1 EUR (monthly average)	zł / PLN	4,4766	4,3072	4,1314	4,0938	4,1369	4,1734

Wykres 2 / Chart 2

Kurs PLN do USD i EUR w lutym 2013 r. /

PLN exchange rates against USD & EUR in February 2013

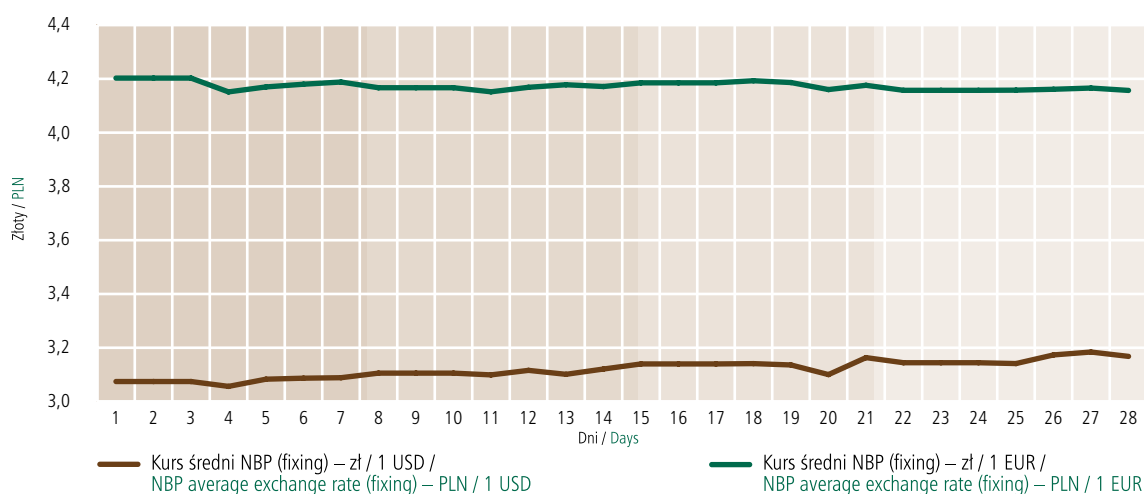


Tabela 4 / Table 4

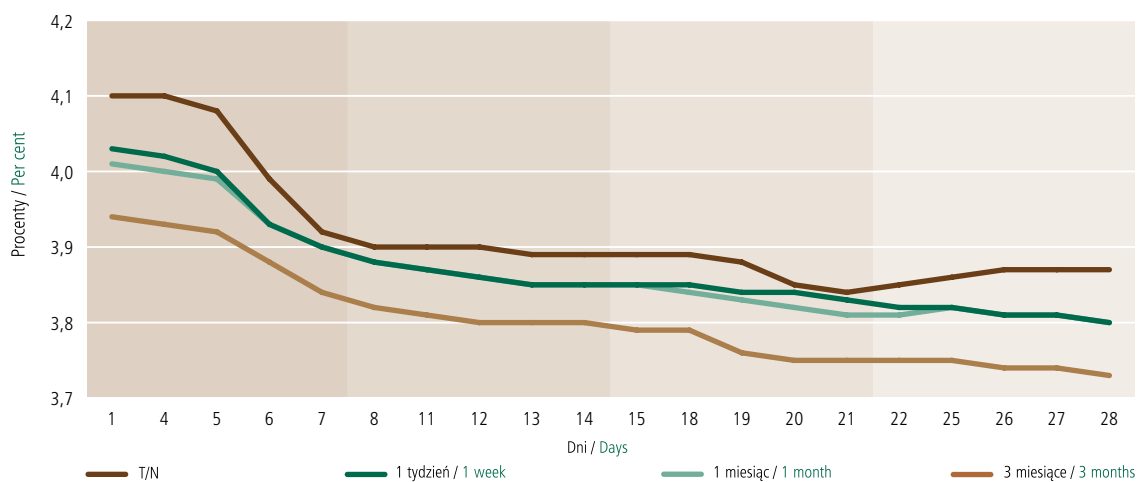
Podaż pieniądza M3 i czynniki jego kreacji (MIF – Monetarne Instytucje Finansowe) /
Broad money M3 and its counterparts (MFIs – Monetary Financial Institutions)

Wyszczególnienie / Item	Stan na / Balance			Zmiana / Movements			
	31.12.2012 ^a	31.01.2013 ^a	28.02.2013 ^{b, c}	31.12.2012–28.02.2013		31.01.2013–28.02.2013	
	mln zł / PLN mn	mln zł / PLN mn	mln zł / PLN mn	mln zł / PLN mn	%	mln zł / PLN mn	%
A. Podaż pieniądza M3 / Money supply M3	921 411,7	913 456,9	920 829,0	-582,8	-0,1	7 372,1	0,8
1. Pieniądz gotówkowy w obiegu (bez kas banków) / Notes & coin in circulation (excluding vault cash)	102 469,6	101 056,3	102 397,1	-72,5	-0,1	1 340,8	1,3
2. Depozyty i inne zobowiązania ¹ / Deposits and other liabilities ¹	797 866,6	794 678,0	801 882,9	4 016,2	0,5	7 204,8	0,9
2.1. Gospodarstwa domowe / Households	514 892,9	520 931,9	527 711,2	12 818,3	2,5	6 779,3	1,3
2.2. Przedsiębiorstwa / Non-financial corporations	187 782,1	176 446,6	177 352,5	-10 429,5	-5,6	906,0	0,5
2.3. Pozostałe sektory ² / Other sectors ²	95 191,6	97 299,5	96 819,1	1 627,5	1,7	-480,4	-0,5
3. Pozostałe składniki M3 ³ / Other components of M3 ³	21 075,5	17 722,6	16 549,1	-4 526,5	-21,5	-1 173,5	-6,6
B. Aktywa zagraniczne netto / Foreign assets, net	169 733,7	171 458,1	170 229,6	495,8	0,3	-1 228,5	-0,7
C. Aktywa krajowe netto / Domestic assets, net	751 678,0	741 998,8	750 599,4	-1 078,6	-0,1	8 600,6	1,2
1. Należności ⁴ / Credit ⁴	901 121,6	910 434,6	906 420,3	5 298,8	0,6	-4 014,2	-0,4
1.1. Gospodarstwa domowe / Households	538 102,6	539 051,6	540 013,3	1 910,8	0,4	961,7	0,2
1.2. Przedsiębiorstwa / Non-financial corporations	270 217,2	270 851,3	270 854,2	637,0	0,2	2,9	0,0
1.3. Pozostałe sektory ² / Other sectors ²	57 005,5	56 394,6	55 682,0	-1 323,5	-2,3	-712,7	-1,3
2. Zadłużenie netto instytucji rządowych szczebla centralnego / Credit to the central government, net	108 368,7	94 857,6	116 431,2	8 062,5	7,4	21 573,6	22,7
3. Saldo pozostałych pozycji, netto / Other items, net	-257 812,2	-263 293,4	-272 252,1	-14 439,9	-5,6	-8 958,7	-3,4
D. Kurs średni NBP, zł/1 EUR / NBP average exchange rate, PLN/1 EUR	4,0882	4,1870	4,1570	0,0688	1,7	-0,0300	-0,7
E. Kurs średni NBP, zł/1 USD / NBP average exchange rate, PLN/1 USD	3,0996	3,0874	3,1679	0,0683	2,2	0,0805	2,6

^a Dane bilansowe MIF / Data are based on MFIs' balance sheet.^b Dane wstępne / Preliminary data.^c Wartość aktywów zagranicznych netto w EUR na 28.02.2013 r. przyjęto według stanu z 31.01.2013 r. Wartość złotowa została przeliczona kursem z 28.02.2013 r. / For the value of net foreign assets in EUR as of 28.02.2013 the value as of 31.01.2013 was carried forward. The figure was translated into PLN with end-February PLN / EUR exchange rate.¹ Depozyty złotowe i walutowe: bieżące, terminowe (z terminem pierwotnym do 2 lat włącznie), zablokowane, z terminem wypowiedzenia do 3 miesięcy włącznie. Inne zobowiązania złotowe i walutowe, bieżące i terminowe (z terminem pierwotnym do 2 lat włącznie): kredyty i pożyczki otrzymane, zobowiązania z tytułu zabezpieczeń pieniężnych oraz inne zobowiązania. / Złoty and foreign currency deposits: overnights, with agreed maturity (up to 2 years), blocked, and redeemable at notice up to 3 months. Other złoty and foreign currency claims, demand and with agreed maturity (up to 2 years): loans and credits received, credit security placed, and other.² Kategoria obejmuje: niemonetarne instytucje finansowe, instytucje niekomercyjne działające na rzecz gospodarstw domowych, instytucje samorządowe i fundusze ubezpieczeń społecznych. / Includes: non-monetary financial institution, non-profit institutions serving households, local government, social security funds.³ W zakresie sektorów wskazanych w pkt A.2.: zobowiązania z tytułu sprzedanych papierów wartościowych z udzielonym przyrzeczeniem odkupu, dłużne papiery wartościowe wyemitowane na okres do 2 lat włącznie sprzedane sektorom wskazanym w pkt A.2. oraz wyemitowane jednostki uczestnictwa funduszy rynku pieniężnego sprzedane sektorom wskazanym w pkt A.2 / Item A.2 comprises: repurchase agreements, debt securities issued with an original maturity up to 2 years sold to sectors listed in A.2 as well as MMF shares issued and sold to sectors listed in A.2.⁴ Kredyty i pożyczki, skupione wierzytelności, zrealizowane gwarancje i poręczenia, należności z tytułu zakupionych papierów wartościowych z otrzymanym przyrzeczeniem odkupu, dłużne papiery wartościowe, inne należności. Bez papierów wartościowych z prawem do kapitału i bez udziałów. / Loans and credits, debt purchased, guarantees realized, interest due not paid, repurchase agreements, debt securities, other claims. Excluding shares and other equity.

Wykres 3 / Chart 3

Stopy procentowe na rynku międzybankowym (WIBOR) w lutym 2013 r. /
Interbank interest rates (WIBOR) in February 2013



Źródło: Reuters / Source: Reuters.

Tabela 5 / Table 5

Średnie ważone oprocentowanie kredytów i depozytów / Average weighted interest on loans and deposits

Sektor / Section		Instrument / Instrument	2012												2013
			STY/ Jan.	LUT/ Feb.	MAR/ Mar.	KWI/ Apr.	MAJ/ May	CZE/ June	LIP/ July	SIE/ Aug.	WRZ/ Sep.	PAŹ/ Oct.	LIST/ Nov.	GRU/ Dec.	STY/ Jan.
Depozyty złotowe / Złoty denominated deposits	Gospodarstw domowych / Households	Rachunki bieżące / Checking accounts	2,1	2,1	2,1	2,0	2,0	2,1	2,1	2,1	2,1	2,1	2,1	2,1	2,1
		Terminowe ogółem dla nowych umów / Total new businesses with agreed maturity	4,8	4,7	4,6	4,6	4,7	4,9	4,9	4,8	4,8	4,8	4,5	4,2	4,0
	Przedsiębiorstw / Non-financial corporations	Rachunki bieżące / Checking accounts	2,0	2,1	2,2	2,2	2,2	2,3	2,2	2,3	2,4	2,4	2,3	2,1	2,0
		Terminowe ogółem dla nowych umów / Total new businesses with agreed maturity	4,2	4,2	4,2	4,3	4,4	4,6	4,6	4,6	4,6	4,5	4,3	4,0	3,7
Należności złotowe od / Złoty denominated liabilities of	Gospodarstw domowych / Households	W rachunku bieżącym / In the current account	12,7	12,6	12,5	12,5	12,6	12,6	12,6	12,6	12,7	12,7	12,7	12,5	12,7
		Nowe umowy na cele konsumpcyjne / New consumer loans	16,1	15,9	15,7	16,1	16,1	14,6	16,1	16,5	16,2	16,7	16,6	16,0	16,2
		Nowe umowy na cele mieszkaniowe / New housing loans	7,0	7,0	7,0	7,0	6,9	7,1	7,1	7,1	7,1	7,0	6,9	6,6	6,4
	Przedsiębiorstw / Non-financial corporations	W rachunku bieżącym / In the current account	6,8	6,7	6,7	6,7	6,7	6,8	6,8	6,9	7,0	6,9	6,7	6,5	6,2
		Nowe umowy ogółem bez rachunków bieżących / Total new businesses in the current account	6,8	6,5	6,4	6,7	6,9	6,8	6,9	6,7	6,8	6,8	6,7	6,2	6,2

Tabela 6 / Table 6

Pieniądz rezerwowy Narodowego Banku Polskiego i czynniki jego kreacji /
Reserve money of the National Bank of Poland and counterparts

Wyszczególnienie / Item	Stan na / Balance			Zmiana / Movements			
	31.12.2012	31.01.2013	28.02.2013	31.12.2012–28.02.2013		31.01.2013–28.02.2013	
	mln zł / PLN mn	mln zł / PLN mn	mln zł / PLN mn	mln zł / PLN mn	%	mln zł / PLN mn	%
I. Aktywa zagraniczne netto / Foreign assets net	320 506,2	320 635,3	320 901,8	395,5	0,1	266,4	0,1
1. Oficjalne aktywa rezerwowe / Official reserve assets	337 591,7	333 453,8	339 253,8	1 662,1	0,5	5 800,0	1,7
1.1. w mln EUR / in EUR million	82 577,1	79 640,3	81 610,2	-966,9	-1,2	1 970,0	2,5
II. Kredyt refinansowy / Refinancing credit	0,0	0,0	0,0	0,0	-	0,0	-
III. Operacje otwartego rynku (netto) / Open market operations (net)	-99 841,8	-131 796,9	-125 583,6	-25 741,8	-25,8	6 213,3	4,7
1. Kredyt aukcyjny / Credit	0,0	0,0	0,0	0,0	-	0,0	-
2. Lokaty aukcyjne / Deposits	0,0	0,0	0,0	0,0	-	0,0	-
3. Bony pieniężne NBP / NBP bills	-99 841,8	-131 796,9	-125 583,6	-25 741,8	-25,8	6 213,3	4,7
IV. Zadłużenie netto instytucji rządowych szczebla centralnego / Credit to central government (net)	-16 308,2	-18 557,4	-15 084,0	1 224,2	7,5	3 473,4	18,7
V. Saldo pozostałych pozycji (netto) / Other items (net)	-37 151,0	-34 190,7	-37 406,7	-255,7	-0,7	-3 216,0	-9,4
VI. Pieniądz rezerwowy banku centralnego / Reserve money	167 205,2	136 090,3	142 827,5	-24 377,7	-14,6	6 737,2	5,0
1. Pieniądz gotówkowy w obiegu (z kasami banków) / Cash in circulation (including bank's vaults)	113 414,6	110 340,9	111 546,6	-1 868,0	-1,6	1 205,7	1,1
2. Rachunki bieżące banków / Current accounts	53 634,0	25 586,9	31 120,6	-22 513,5	-42,0	5 533,7	21,6
3. Rachunki rezerw obowiązkowych / Required reserves	156,5	162,5	160,3	3,8	2,4	-2,2	-1,4

Tabela 7 / Table 7

Przetargi na bony skarbowe (rynek pierwotny) organizowane przez NBP / Treasury bill tenders (primary market) organized by NBP

Wyszczególnienie / Item	Jednostka / Unit	2012											2013		
		LUT/Feb.	MAR/Mar.	KWI/Apr.	MAJ/May	CZE/June	LIP/July	SIE/Aug.	WRZ/Sep.	PAŹ/Oct.	LIS/Nov.	GRU/Dec.	STY/Jan.	LUT/Feb.	
Liczba przetargów w ciągu miesiąca / Number of tenders during month		1	1	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	2	2
Wartość bonów zaofiarowanych do sprzedaży (w cenach nominalnych) / Nominal value of bills offered for sale	mln zł / PLN mn	2 000,00	3 000,00	1 500,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	3 600,00	2 300,00
Popyt zgłoszony przez oferentów (w cenach nominalnych) / Nominal value of bids	mln zł / PLN mn	6 710,48	4 884,92	3 116,50	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	10 967,09	7 728,16	
Sprzedaż bonów (w cenach nominalnych) / Nominal value of bills sold	mln zł / PLN mn	2 189,87	2 328,92	1 332,11	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	3 602,53	1 746,84	
Średni ważony zysk z kupionych bonów / Yield on bills purchased, weighted average	%	4,48	4,47	4,54	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	3,56	3,47	

Tabela 8 / Table 8

Operacje otwartego rynku / Open market operations

Przetargi na bony pieniężne NBP / Tenders for NBP money – market bills	Jednostka / Unit	2012											2013	
		LUT/Feb.	MAR/Mar.	KWI/Apr.	MAJ/May	CZE/June	LIP/July	SIE/Aug.	WRZ/Sep.	PAŹ/Oct.	LIS/Nov.	GRU/Dec.	STY/Jan.	LUT/Feb.
Liczba przetargów / Number of tenders	mln zł / PLN mn	6	6	6	7	7	7	6	5	7	6	6	7	5
Wartość bonów sprzedanych / Value of bills sold		368 591,0	436 977,2	352 170,2	384 594,4	455 876,2	406 400,1	504 136,9	415 226,5	436 846,2	558 000,0	472 932,9	534 756,5	509 076,6

Tabela 9 / Table 9

Bilans płatniczy RP (w mln EUR) / Poland: balance of payments (in EUR million)

Wyszczególnienie / Item	Dane skumulowane / 12-month cumulated figures		PAŹDZIERNIK/October		LISTOPAD/November		GRUDZIEŃ/December		STYCZEŃ/January	
	II 2011 – I 2012	II 2012 – I 2013*	2011	2012*	2011	2012*	2011	2012*	2012	2013*
A. Rachunek bieżący / Current account	-18 420	-13 040	-1 999	-755	-1 294	-1 477	-1 890	-1 204	-1 994	-1 546
Towary: saldo / Trade balance	-10 209	-4 854	-695	221	-772	-382	-1 139	-1 212	-687	5
Usługi: saldo / Services: net	4 075	4 813	182	388	258	382	240	276	281	274
Dochody: saldo / Income: net	-16 543	-17 262	-1 420	-1 397	-1 184	-1 530	-1 185	-1 328	-1 286	-1 546
Transfery bieżące: saldo / Current transfers: net	4 257	4 263	-66	33	404	53	194	1 060	-302	-279
B. Rachunek kapitałowy i finansowy / Capital and financial account	28 642	21 558	1 612	1 454	475	2 176	4 617	871	4 213	2 124
Rachunek kapitałowy / Capital account	7 974	8 790	1 265	1 641	159	945	2 133	125	33	7
Rachunek finansowy / Financial account	20 668	12 768	347	-187	316	1 231	2 484	746	4 180	2 117
Inwestycje bezpośrednie: saldo / Direct investment: net	6 717	3 561	475	1 472	874	155	638	-1 214	495	1 561
Polskie inwestycje bezpośrednie za granicą / Polish direct investment abroad	-3 980	-268	-743	-123	-269	-1 317	71	270	262	363
Zagraniczne inwestycje bezpośrednie w kraju / Foreign direct investment in Poland	10 697	3 829	1 218	1 595	1 143	1 472	567	-1 484	233	1 198
Inwestycje portfelowe: saldo / Portfolio investment: net	12 402	16 017	127	1 068	418	1 697	440	255	1 468	2 472
Polskie inwestycje portfelowe za granicą (aktywa) / Polish portfolio investment abroad (assets)	579	-719	35	-180	202	29	266	-78	-72	-520
Zagraniczne inwestycje portfelowe w kraju (pasywa) / Foreign portfolio investment in Poland (liabilities)	11 823	16 736	92	1 248	216	1 668	174	333	1 540	2 992
Pozostałe inwestycje: saldo / Other investment: net	1 905	-9 137	-272	-2 949	-970	-661	1 447	1 429	2 161	-1 936
Polskie należności za granicą (aktywa) / Polish assets	-1 384	-4 012	-463	-1 013	-813	-599	1 281	1 301	1 800	-667
Polskie zobowiązania wobec zagranicy (pasywa) / Polish liabilities	3 289	-5 125	191	-1 936	-157	-62	166	128	361	-1 269
Pochodne instrumenty finansowe: saldo / Financial derivatives: net	-356	2 327	17	222	-6	40	-41	276	56	20
C. Saldo błędów i opuszczeń / Net errors and omissions	-6 430	-1 358	195	-280	-47	571	-1 306	1 251	-1 811	-1 749
D. Pozytywanie finansujące / Financing of overall balance	3 792	7 160	-192	419	-866	1 270	1 421	918	408	-1 171
Oficjalne aktywa rezerwowe / Official reserve assets	-3 792	-7 160	192	-419	866	-1 270	-1 421	-918	-408	1 171

* Dane wstępne. / Preliminary data.

Tabela 10 / Table 10

Eksport i import towarów w ujęciu bilansu płatniczego w 2012 i 2013 / Export and import of goods in 2012 and 2013

Wyszczególnienie / Item	Jednostka / Unit	STY/Jan.	LUT/Feb.	MAR/Mar.	KWI/Apr.	MAJ/May	CZE/June	LIP/July	SIE/Aug.	WRZ/Sep.	PAŹ/Oct.	LIS/Nov.	GRU/Dec.
Eksport / Exports – 2012 ^a	mln EUR / EUR mn	11 351	11 717	12 755	11 821	12 019	11 891	12 097	11 954	12 518	14 143	13 022	10 640
Eksport / Exports – 2013 ^a	mln EUR / EUR mn	12 178	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
Import / Imports – 2012 ^a	mln EUR / EUR mn	12 038	12 600	13 299	12 241	12 865	12 263	12 464	12 052	12 474	13 922	13 404	11 852
Import / Imports – 2013 ^a	mln EUR / EUR mn	12 173	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.

* Dane wstępne. / Preliminary data.

Wydał: Narodowy Bank Polski, Departament Edukacji i Wydawnictw, 00-919 Warszawa, ul. Świętokrzyska 11/21, telefon 22 653 23 35, fax 22 653 13 21 /
Published by: National Bank of Poland, Education and Publishing Department, 00-919 Warszawa, ul. Świętokrzyska 11/21, phone (+48) 22 653 23 35,
fax (+48) 22 653 13 21.